

UBND TỈNH KHÁNH HÒA
CÔNG TY TNHH XNK&ĐT
AN NGUYỄN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 01/AN.TCB-23

V/v Công Bố sản phẩm

Khánh Hòa, ngày 06 tháng 02 năm 2023



Kính Gửi: Sở Công Thương tỉnh Khánh Hòa

Thực hiện Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 qui định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm, Công ty TNHH xuất nhập khẩu và đầu tư An Nguyễn nộp hồ sơ tự công bố sản phẩm như sau:

- 1./ LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS
- 2./ BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG
- 3./ BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE
- 4./ BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER
- 5./ TRÀ XANH TÚI LỌC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHA & MATCHA

Hồ sơ đính kèm bao gồm:

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh;

Bản tự công bố sản phẩm.

Công ty TNHH xuất nhập khẩu và đầu tư An Nguyễn hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ tự công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với những sản phẩm đã công bố.

CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP
KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYỄN

GIÁM ĐỐC



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN HAI THÀNH VIÊN TRỞ LÊN**

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

Đăng ký lần đầu: ngày 08 tháng 10 năm 2018

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYỄN

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: AN NGUYEN INVESTMENT AND EXPORT IMPORT COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt: ANIIC

2. Địa chỉ trụ sở chính

62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: --

Fax:

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 9.800.000.000 đồng

Bằng chữ: Chín tỷ tám trăm triệu đồng

4. Danh sách thành viên góp vốn

STT	Tên thành viên	Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú đối với cá nhân; địa chỉ trụ sở chính đối với tổ chức	Giá trị phần vốn góp (VNĐ và giá trị tương đương theo đơn vị tiền nước ngoài, nếu có)	Tỷ lệ (%)	Số CMND (hoặc chứng thực cá nhân hợp pháp khác) đối với cá nhân; MSDN đối với doanh nghiệp; Số Quyết định thành lập đối với tổ chức	Ghi chú
1	TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN	62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam	4.900.000.000	50,000	225430409	
2	VŨ THỊ SINH	Tô 3, Hòa Bắc, Phường Vĩnh Hoà, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam	4.900.000.000	50,000	220574153	

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN

Giới tính: *Nam*

Chức danh: *Giám đốc*

Sinh ngày: *31/01/1989*

Dân tộc: *Kinh*

Quốc tịch: *Việt Nam*

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: *Chứng minh nhân dân*

Số giấy chứng thực cá nhân: *225430409*

Ngày cấp: *29/04/2016*

Nơi cấp: *Công an Khánh Hòa*

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam*

SAO Y BẢN CHÍNH
Ngày.....tháng.....năm 20.....



Trần Thị Thanh Hải



Trần Lâm Hoàng Nguyễn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/TNCB-AN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0934901309

Email: annguyeninvestment@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS

2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.

- Quy cách đóng gói: 240ML, 295ML, 350ML, 354ML, 450ML, 470ML, 472ML, 500ML, 530ML, 532ML, 550ML, 590ML, 650ML, 680ML, 710ML, 946ML, 1000ML, 2000ML.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC

- SX VÀ PHÂN PHỐI BỞI: THERMOS L.L.C

- Địa chỉ: 475 N MARTINGALE RD, STE 1100 SCHAUMBURG, IL 60173 USA

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Sản phẩm **LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS**

đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

+ QCVN 12-3:2011/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen	µg/ml	0,2
2	Cd (Cadimi)	µg/ml	0,1
3	Pb (Chì)	µg/ml	0,4
4	Phenol	µg/ml	5
5	Formaldehyd	µg/ml	Âm tính
6	Cặn khô	µg/ml	30
7	Epichlorohydrin	µg/ml	0,5
8	Vinylchlorid	µg/ml	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Nha Trang, ngày 07 tháng 02 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYÊN



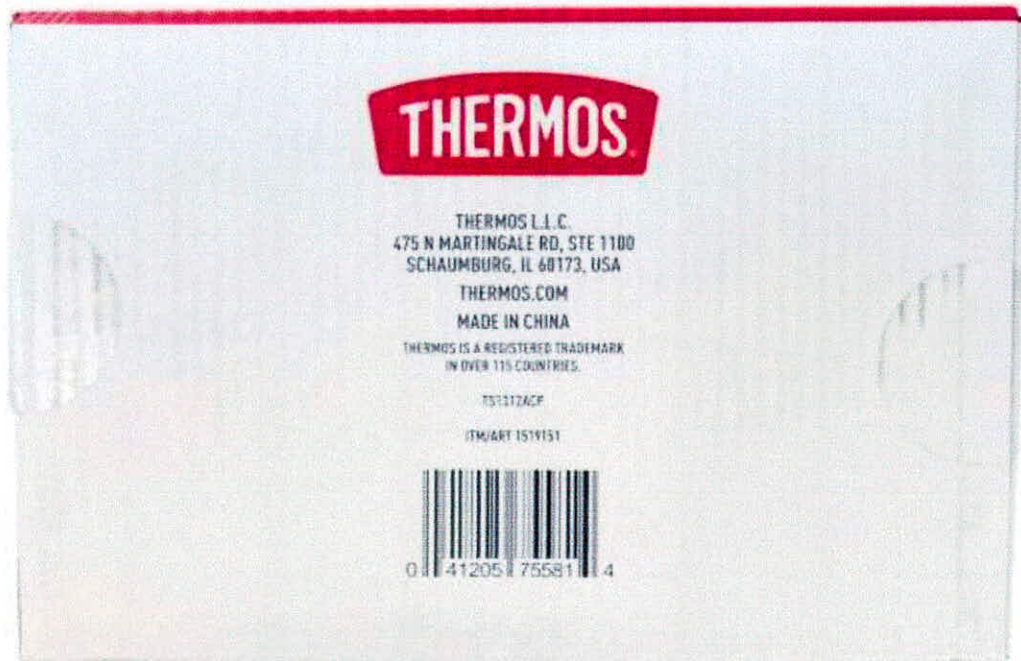
NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: **LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS**
2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.
 - Quy cách đóng gói: 240ML, 295ML, 350ML, 354ML, 450ML, 470ML, 472ML, 500ML, 530ML, 532ML, 550ML, 590ML, 650ML, 680ML, 710ML, 946ML, 1000ML, 2000ML.
5. Hướng dẫn sử dụng: dùng để đựng nước không chứa đồ có cồn
 - Làm sạch sản phẩm bằng nước ấm và chất tẩy rửa trung tính trước khi sử dụng.
 - Hệ thống nắp pit tông có thể tháo ráp dễ dàng, để vệ sinh thật kỹ.
 - Miệng rộng để dễ dàng chiết rót, lớp cách nhiệt chân không hai vách.
 - Vệ sinh dễ dàng, an toàn khi bỏ vào máy rửa bát đĩa.

* Chú ý cẩn thận với chất lỏng nóng.
6. Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát.
7. Xuất xứ: TRUNG QUỐC
 - SX VÀ PHÂN PHỐI BỞI: THERMOS L.L.C
 - Địa chỉ: 475 N MARTINGALE RD, STE 1100 SCHAUMBURG, IL 60173 USA
8. Thông tin nhà nhập khẩu:

Tên thương nhân nhập khẩu: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam
Điện thoại: 0934901309

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM



HÌNH ẢNH SẢN PHẨM





Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYỄN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC12141006
Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 01/02/2023
Sample tested on (Ngày phân tích) : 01/02/2023
Report date (Ngày trả kết quả) : 07/02/2023

Note / Ghi chú:

- (1) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO



Hoàng Bá Nghị

NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thach That district, Ha Noi city.
- HCM office 1: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.
- HCM office 2: BE 19, street 12, Phong Phu 4 KDC, Binh Chanh district, HCM city.

- Can Tho office 1: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.
- Can Tho office 2: Area 6, Hung Thanh ward, Cai Rang district, Can Tho city.
- Thai Nguyen office: 07 Thong Nhat street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

Hotline: +84 901 339 669

Website: www.nhovn.com

Email: info@nhovn.com

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

Code/ Mã mẫu: YC12141006/1				
Sample name/ Tên mẫu: LY GIỮ NHIỆT THERMOS TRAVEL TUMBLERS				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Thôi nhiễm phenol 60°C trong nước 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	5.00	ND
Thôi nhiễm formaldehyd ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	/	/	Âm tính
Thôi nhiễm cặn khô (Ngâm trong Nước ở 60°C trong 30 phút)	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	3.00	ND
Asen (As) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.002	ND
Cadimi (Cd) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Chì (Pb) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Thôi nhiễm Epichlorohydrin (trong Pentan ở 25°C trong 2 giờ)	MKL-HH713 Ref. QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND
Vinylchloride trong Ethanol 20% không quá 5°C trong 24h	MKL-HH714 Ref. QCVN 12-1:2011 QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 02/TNCB-AN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0934901309

Email: annguyeninvestment@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG

2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.

- Quy cách đóng gói: 410ML, 470ML, 500ML, 530ML, 590ML, 887ML, 970ML, 1000ML, 1180ML, 1400ML, 1500ML, 2000ML;

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC

- PHÂN PHỐI BỞI: COSTCO WHOLESALE CORPORATION

- Địa chỉ: P.O. Box 34535, Seattle, WA 98124-1535 USA

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Sản phẩm BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG

đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

+ QCVN 12-3:2011/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen	µg/ml	0,2
2	Cd (Cadimi)	µg/ml	0,1
3	Pb (Chì)	µg/ml	0,4
4	Phenol	µg/ml	5
5	Formaldehyd	µg/ml	Âm tính
6	Cặn khô	µg/ml	30
7	Epichlorohydrin	µg/ml	0,5
8	Vinylchlorid	µg/ml	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Nha Trang, ngày 07 tháng 02 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN



NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: **BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG**
2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.
 - Quy cách đóng gói: 410ML, 470ML, 500ML, 530ML, 590ML, 887ML, 970ML, 1000ML, 1180ML, 1400ML, 1500ML, 2000ML;
5. Hướng dẫn sử dụng: dùng để đựng nước không chứa đồ có cồn
 - Làm sạch sản phẩm bằng nước ấm và chất tẩy rửa trung tính trước khi sử dụng.
 - Nắp kép chống rò rỉ, ống hút bật lên, đẩy nắp trở lại vị trí trong khi uống, tay cầm dạng quai xách dễ dàng mang đi, tường đôi bằng thép không gỉ.
 - Miệng rộng vừa dễ dàng chiết rót, cho đá và dễ làm sạch.
 - Cách nhiệt chân đế, đế silicon chống trượt.
 - Vệ sinh dễ dàng, an toàn khi bỏ vào máy rửa bát đĩa.

* Chú ý cẩn thận với chất lỏng nóng.
6. Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát.
7. Xuất xứ: TRUNG QUỐC
 - PHÂN PHỐI BỞI: COSTCO WHOLESALE CORPORATION
 - Địa chỉ: P.O. Box 34535, Seattle, WA 98124-1535 USA
10. Thông tin nhà nhập khẩu:

Tên thương nhân nhập khẩu: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam
Điện thoại: 0934901309

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM



Leak proof dual lid
Includes pop-up straw

Easy carry handle

Wide opening
Fits ice and easy to clean

33oz

Double wall stainless steel

VACUUM INSULATED
KEEPS COLD FOR HOURS

Silicone non-skid base

STAY HYDRATED ALL DAY,
FROM THE SOCCER FIELD
TO YOUR OFFICE.

LIFETIME WARRANTY

FOLLOW US

MADE IN CHINA

ITEM / ART. 1623402
MINI JUG 2 PACK
BLACK/GREEN

Distributed by
Corona Wholesale Corporation
P.O. Box 34035
Seattle, WA 98124-1535
USA
1-800-774-2678
www.asobottle.com

33 OZ / 1L

POP UP STRAW
Easy carry HANDLE

asobu[®] MINI Jug

VACUUM INSULATED
KEEPS COLD FOR HOURS

ITEM / ART. 1623402



Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYỄN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC12141006
Information provided by applicant : BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG
(Thông tin được khách hàng cung cấp)
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 01/02/2023
Sample tested on (Ngày phân tích) : 01/02/2023
Report date (Ngày trả kết quả) : 07/02/2023

Note / Ghi chú:

- (1) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade/ Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO



Hoàng Bá Nghị



ĐỀ THI THỬ VÀO LỚP ĐẠI HỌC



ĐỀ THI THỬ VÀO LỚP ĐẠI HỌC
MÔN: TIẾNG ANH

ĐỀ THI THỬ VÀO LỚP ĐẠI HỌC
MÔN: TIẾNG ANH

1. Read the text and answer the questions (10 points).

The first part of the text is about the importance of English in the 21st century. It states that English is the most widely spoken second language in the world and is essential for international communication, business, and education. The second part discusses the challenges of learning English, such as the lack of natural immersion and the need for structured learning. The third part offers advice on how to improve English skills, including practicing listening, speaking, reading, and writing, and using technology to aid in learning.

1. What is the main purpose of the text?	1. Mục đích chính của bài văn là gì?
2. Why is English important in the 21st century?	2. Tại sao tiếng Anh lại quan trọng trong thế kỷ 21?
3. What are the challenges of learning English?	3. Những thách thức của việc học tiếng Anh là gì?
4. How can we improve our English skills?	4. Chúng ta có thể cải thiện kỹ năng tiếng Anh của mình như thế nào?
5. What is the author's opinion on using technology in language learning?	5. Quan điểm của tác giả về việc sử dụng công nghệ trong việc học ngôn ngữ là gì?

6. Write a short paragraph (100-150 words) about the importance of English in your country. (10 points)

7. Write a short paragraph (100-150 words) about the challenges of learning English in your country. (10 points)



TESTING KEYWORD VÀO CAO KET OVA 5NAN TICH

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

Code/ Mã mẫu: YC12141006/2				
Sample name/ Tên mẫu: BÌNH GIỮ NHIỆT ASOBU MINI JUG				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Thôi nhiễm phenol 60°C trong nước 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	5.00	ND
Thôi nhiễm formaldehyd ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	/	/	Âm tính
Thôi nhiễm cặn khô (Ngâm trong Nước ở 60°C trong 30 phút)	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	3.00	ND
Asen (As) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.002	ND
Cadimi (Cd) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Chì (Pb) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Thôi nhiễm Epichlorohydrin (trong Pentan ở 25°C trong 2 giờ)	MKL-HH713 Ref. QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND
Vinylchloride trong Ethanol 20% không quá 5°C trong 24h	MKL-HH714 Ref. QCVN 12-1:2011 QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 03/TNCB-AN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0934901309

Email: annguyeninvestment@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE**

2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.

- Quy cách đóng gói: 295ML, 350ML, 410ML, 470ML, 500ML, 590ML, 650ML, 700ML, 880ML, 946ML, 1100ML, 1400ML, 1500ML, 1800ML

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- SẢN XUẤT TẠI TRUNG QUỐC

- PHÂN PHỐI BỞI: COSTCO WHOLESALE CORPORATION

- Địa chỉ: P.O. Box 34535, Seattle, WA 98124-1535 USA

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Sản phẩm **BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE**

đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

+ QCVN 12-3:2011/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Arsen	µg/ml	0,2
2	Cd (Cadimi)	µg/ml	0,1
3	Pb (Chì)	µg/ml	0,4
4	Phenol	µg/ml	5
5	Formaldehyd	µg/ml	Âm tính
6	Cặn khô	µg/ml	30
7	Epichlorohydrin	µg/ml	0,5
8	Vinylchlorid	µg/ml	0,05

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Nha Trang, ngày 04 tháng 02 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



TRẦN LÂM HOÀNG NGUYÊN



NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: **BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE**
2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.
 - Quy cách đóng gói: 295ML, 350ML, 410ML, 470ML, 500ML, 590ML, 650ML, 700ML, 880ML, 946ML, 1100ML, 1400ML, 1500ML, 1800ML
5. Hướng dẫn sử dụng: dùng để đựng nước không chứa đồ có cồn
 - Làm sạch sản phẩm bằng nước ấm và chất tẩy rửa trung tính trước khi sử dụng.
 - Nắp cách nhiệt gấp đôi cốc thép, tự nhiên không chứa BPA.
 - Giữ nóng/lạnh với lớp cách nhiệt chân không hai lớp.
 - Miệng rộng để dễ dàng chiết rót, lớp cách nhiệt chân không hai vách.
 - Vệ sinh dễ dàng, an toàn khi bỏ vào máy rửa bát đĩa.

* Chú ý cẩn thận với chất lỏng nóng.
6. Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát.
7. Xuất xứ: **TRUNG QUỐC**
 - PHÂN PHỐI BỞI: **COSTCO WHOLESALE CORPORATION**
 - Địa chỉ: P.O. Box 34535, Seattle, WA 98124-1535 USA
10. Thông tin nhà nhập khẩu:

Tên thương nhân nhập khẩu: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam
Điện thoại: 0934901309

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM





Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYÊN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC12141006
Information provided by applicant : BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE
(Thông tin được khách hàng cung cấp)
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 01/02/2023
Sample tested on (Ngày phân tích) : 01/02/2023
Report date (Ngày trả kết quả) : 07/02/2023

Note / Ghi chú:

- (*) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO

Hoàng Bá Nghị

NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thach That district, Ha Noi city.
- HCM office 1: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.
- HCM office 2: BE 19, street 12, Phong Phu 4 KDC, Binh Chanh district, HCM city.

- Can Tho office 1: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.
- Can Tho office 2: Area 6, Hung Thanh ward, Cai Rang district, Can Tho city.
- Thai Nguyen office: 07 Thong Nhat street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

Hotline: +84 901 339 669

Website: www.nhovn.com

Email: info@novn.com



CHỦ TỊCH HỒ CHÍ MINH
 ỦY BAN QUỐC GIA VỀ QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG



TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG



TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TRUNG ƯƠNG
 ỦY BAN QUẢN LÝ VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

Code/ Mã mẫu: YC12141006/3				
Sample name/ Tên mẫu: BÌNH GIỮ NHIỆT PENDLETON STANLEY THERMAL BOTTLE				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Thôi nhiễm phenol 60°C trong nước 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	5.00	ND
Thôi nhiễm formaldehyd ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	/	/	Âm tính
Thôi nhiễm cặn khô (Ngâm trong Nước ở 60°C trong 30 phút)	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	3.00	ND
Asen (As) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.002	ND
Cadimi (Cd) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Chì (Pb) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Thôi nhiễm Epichlorohydrin (trong Pentan ở 25°C trong 2 giờ)	MKL-HH713 Ref. QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND
Vinylchloride trong Ethanol 20% không quá 5°C trong 24h	MKL-HH714 Ref. QCVN 12-1:2011 QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 04/TNCB-AN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyễn

Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

Điện thoại: 0934901309

Email: annguyeninvestment@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER**

2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.

- Quy cách đóng gói: 350ML, 470ML, 500ML, 710ML, 946ML, 1100ML, 1182ML, 1400ML, 1890ML;

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- XUẤT XỨ: TRUNG QUỐC

- SẢN XUẤT BỞI: BASE BRANDS, LLC

- Địa chỉ: 1170 HOWELL MILL RD, SUITE 205 ATLANTA GA30318

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Sản phẩm **BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER**

đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:

+ QCVN 12-3:2011/BYT : Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ bằng kim loại tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm.



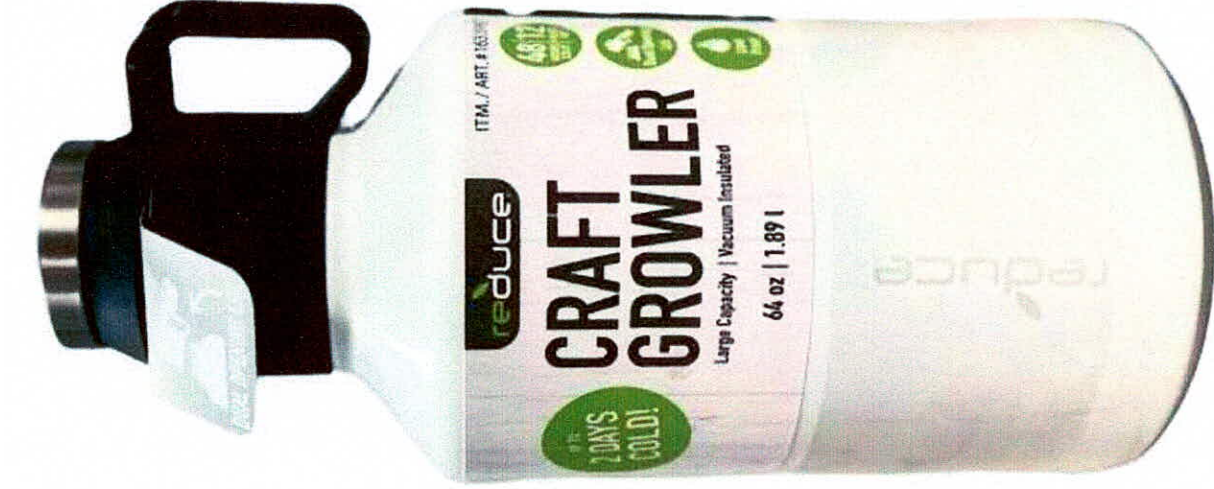
NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ

1. Tên sản phẩm: **BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER**
2. Thành phần: Thép không gỉ 18/8.
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: không áp dụng cho sản phẩm này.
4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được chứa đựng trong hộp carton, đúng theo quy định về vệ sinh an toàn đối với bao bì.
 - Quy cách đóng gói: 350ML, 470ML, 500ML, 710ML, 946ML, 1100ML, 1182ML, 1400ML, 1890ML;
5. Hướng dẫn sử dụng: dùng để đựng nước không chứa đồ có cồn
 - Làm sạch sản phẩm bằng nước ấm và chất tẩy rửa trung tính trước khi sử dụng.
 - Nắp mở kép nhân đôi như một chiếc cốc. Dễ rót, dễ mang, dễ pha.
 - Lớp cách nhiệt chân không hai vách.
 - Vệ sinh dễ dàng, an toàn khi bỏ vào máy rửa bát đĩa.

* Chú ý cẩn thận với chất lỏng nóng.
6. Bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo thoáng mát.
7. Xuất xứ: TRUNG QUỐC
 - SẢN XUẤT BỞI: BASE BRANDS, LLC
 - Địa chỉ: 1170 HOWELL MILL RD, SUITE 205 ATLANTA GA30318
10. Thông tin nhà nhập khẩu:

Tên thương nhân nhập khẩu: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam
Điện thoại: 0934901309

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM





Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYÊN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC12141006
Information provided by applicant : BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER
(Thông tin được khách hàng cung cấp)
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 01/02/2023
Sample tested on (Ngày phân tích) : 01/02/2023
Report date (Ngày trả kết quả) : 07/02/2023

Note / Ghi chú:

- (1) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO

Hoàng Bá Nghị

NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thach That district, Ha Noi city.
- HCM office 1: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.
- HCM office 2: BE 19, street 12, Phong Phu 4 KDC, Binh Chanh district, HCM city.

- Can Tho office 1: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.
- Can Tho office 2: Area 6, Hung Thanh ward, Cai Rang district, Can Tho city.
- Thai Nguyen office: 07 Thong Nhat street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

Hotline: +84 901 339 669

Website: www.nhovn.com

Email: info@nhovn.com

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

Code/ Mã mẫu: YC12141006/4				
Sample name/ Tên mẫu: BÌNH GIỮ NHIỆT REDUCE CRAFT GROWLER				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Thôi nhiễm phenol 60°C trong nước 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	5.00	ND
Thôi nhiễm formaldehyd ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	/	/	Âm tính
Thôi nhiễm cặn khô (Ngâm trong Nước ở 60°C trong 30 phút)	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	3.00	ND
Asen (As) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.002	ND
Cadimi (Cd) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Chì (Pb) ngâm trong nước ở 60°C trong 30 phút	QCVN 12-3:2011/BYT	µg/ml	0.003	ND
Thôi nhiễm Epichlorohydrin (trong Pentan ở 25°C trong 2 giờ)	MKL-HH713 Ref. QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND
Vinylchloride trong Ethanol 20% không quá 5°C trong 24h	MKL-HH714 Ref. QCVN 12-1:2011 QCVN 12-3:2011	µg/ml	0.001	ND



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 05/TNCB-AN/2023

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyên
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.
Điện thoại: 0934901309
Email: annguyeninvestment@gmail.com
Mã số doanh nghiệp: 4201814817

II. Thông tin về sản phẩm

- Tên sản phẩm: **TRÀ XANH TÚI LỘC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHA & MATCHA**
- Thành phần: Trà xanh.
- Thời hạn sử dụng sản phẩm: 15 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng in trên nhãn sản phẩm.
- Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:
 - Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng trong túi lọc bên ngoài là túi PE, ngoài cùng là hộp giấy, đảm bảo đạt tiêu chuẩn vệ sinh an toàn thực phẩm của Bộ y tế.
 - Quy cách đóng gói: khối lượng tịnh: 30 gam, 50 gam, 100 gam, 150 gam, 200 gam, 300 gam, 450 gam, 750 gam/ Hộp
- Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:
 - XUẤT XỨ: NHẬT BẢN
 - NHÀ SẢN XUẤT: ITO EN, LTD.
 - Địa chỉ: 3-47-10, HOMMACHI SHIBUYA-KU, TOKYO 151-0071 JAPAN.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (Xem bản đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số:
+ 46/2007/QĐ-BYT: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	Coliforms	CFU/g	10

3	E.coli	CFU/g	10
4	S.aureus	CFU/g	10
5	Cl.perfringens	CFU/g	10
6	B.cereus	CFU/g	10
7	Salmonella	/25g	KPH

+ QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Cd	mg/kg	0,02
2	Pb	mg/kg	0,02

QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin tổng số (B1, B2, G1, G2)	µg/kg	0,5
2	Aflatoxin B1	µg/kg	0,5

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Nha Trang, ngày 07 tháng 02 năm 2023

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



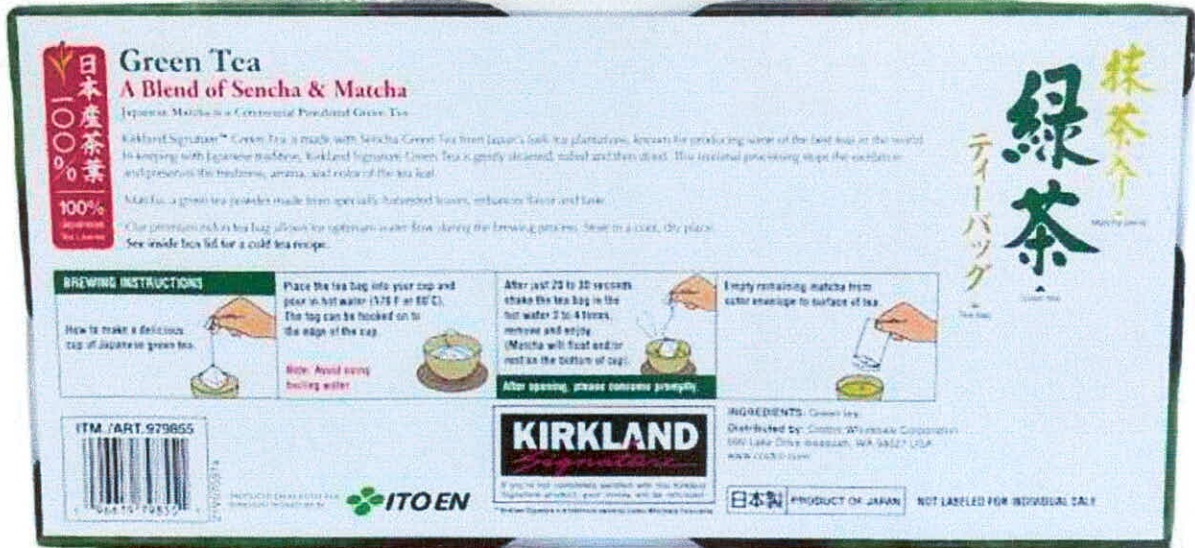
TRẦN LÂM HOÀNG NGUYỄN

NỘI DUNG GHI NHÃN PHỤ



1. Tên sản phẩm: **TRÀ XANH TÚI LỘC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHA & MATCHA**
2. Thành phần: Trà xanh
3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 15 tháng kể từ ngày sản xuất, hạn sử dụng in trên nhãn sản phẩm.
4. Quy cách đóng gói: Khối lượng tịnh: 30 gam, 50 gam, 100 gam, 150 gam, 200 gam, 300 gam, 450 gam, 750 gam/ Hộp
5. Hướng dẫn sử dụng: đặt túi trà vào cốc và đổ nước nóng (176 F hoặc 80⁰C) vào. Thê có thể được móc vào cạnh của cốc (Lưu ý: Tránh dùng nước sôi). Chỉ sau 20 đến 30 giây, lắc túi trà trong nước nóng 3 đến 4 lần, lấy ra và thưởng thức. (Matcha sẽ nổi và/hoặc phần còn lại trên đáy cốc). Đổ hết matcha còn lại từ lớp vỏ bên ngoài lên bề mặt trà.
Bảo quản: Bảo quản nơi khô mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tốt nhất nên tiêu thụ ngay sau khi mở bao bì.
6. Xuất xứ: NHẬT BẢN
7. NHÀ SẢN XUẤT: ITO EN, LTD.
Địa chỉ: 3-47-10, HOMMACHI SHIBUYA-KU, TOKYO 151-0071 JAPAN.
8. Thông tin nhà nhập khẩu:
Tên thương nhân nhập khẩu: Công ty TNHH Xuất Nhập Khẩu và Đầu Tư An Nguyễn
Địa chỉ: 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, TP.Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.
Điện thoại: 0934901309

HÌNH ẢNH SẢN PHẨM





Mã truy xuất online

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU VÀ ĐẦU TƯ AN NGUYÊN
Address (Địa chỉ) : 62 Phù Đổng, Phường Phước Tiến, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam

II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC12141010
Information provided by applicant (Thông tin được khách hàng cung cấp) : TRÀ XANH TÚI LỘC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHÁ & MATCHA
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu chứa trong túi kín
Seal No (Số niêm) : Không niêm
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 01/02/2023
Sample tested on (Ngày phân tích) : 01/02/2023
Report date (Ngày trả kết quả) : 04/02/2023

Note / Ghi chú:

- (¹) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (¹) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (²) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (³) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (⁴) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (⁵) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative
Phụ trách kỹ thuật

Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO
Đại diện NHO



Hoàng Bá Nghị

TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM03 LBH.07

Codel Mã mẫu: YC12141010/1				
Sample name/ Tên mẫu: TRÀ XANH TÚI LỘC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHA & MATCHA				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả
Định lượng E.Coli ⁽¹⁾	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng vi sinh vật hiếu khí (TPC) ⁽¹⁾	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng Coliforms ⁽¹⁾	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng Clostridium perfringens ⁽¹⁾	ISO 7937:2004	CFU/g	10 CFU/g	<10
Định lượng Staphylococcus aureus	AOAC 975.55	CFU/g	10 CFU/g	<10
Phát hiện Salmonella spp. ⁽¹⁾	ISO 6579-1: 2017/ Amd.1:2020	Phát hiện/25g	eLOD=3 CFU/25g	ND
Định lượng Bacillus cereus ⁽¹⁾	TCVN 4992:2005 (ISO 7932:2004)	CFU/g	10 CFU/g	<10
Chì (Pb) ⁽¹⁾	AOAC 999.11	mg/kg	0.016	ND
Cadimi (Cd) ⁽¹⁾	AOAC 999.11	mg/kg	0.002	ND
Aflatoxin tổng số ⁽¹⁾	MKL-HH307 Ref: TCVN 7596:2007(ISO 16050: 2003)	µg/kg	0.500	ND
Aflatoxin B1 ⁽¹⁾	MKL-HH307 Ref: TCVN 7596:2007(ISO 16050: 2003)	µg/kg	0.500	ND



TESTING REPORT BẢO CÀO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã điều kiện: MKL-TT04-BM03 LBH.01

Order Mã mẫu	Sample name/ Tên mẫu	TRA XANH TỬ LỘC KIRKLAND SIGNATURE GREEN TEA SENCHA & MATCHA	Code Mã mẫu
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD
Result/ Kết quả			
Định lượng E.Coli ST	TCVN 7924-2:2008 (ISO 18648-2:2001)	CFU/g	10 CFU/g
Định lượng vi sinh vật hiếu khí (TFC) ST	TCVN 4884-1:2018 (ISO 4833-1:2013)	CFU/g	10 CFU/g
Định lượng Coliform ST	TCVN 8848:2007 (ISO 4832:2008)	CFU/g	10 CFU/g
Định lượng Clostridium perfringens ST	ISO 7937:2004	CFU/g	10 CFU/g
Định lượng Staphylococcus aureus	AOAC 972.58	CFU/g	10 CFU/g
Phát hiện Salmonella spp ST	ISO 6579-1:2017/Amđ 1:2020	Phát hiện/CFU25g	10
Định lượng Bacillus cereus ST	TCVN 4892:2008 (ISO 7932:2004)	CFU/g	10 CFU/g
Chì (Pb) ST	AOAC 991.11	mg/kg	0.016
Cadmium (Cd) ST	AOAC 991.11	mg/kg	0.002
Alatoxin tổng số ST	MKL-HH307 Ref. TCVN 7598-2007/ISO 18050:2003	µg/g	0.500
Alatoxin B1 ST	MKL-HH307 Ref. TCVN 7598-2007/ISO 18050:2003	µg/g	0.500